

*Европейский центр по правам цыган*  
*Федеральная национально-культурная автономия*  
*российских цыган*

**ИНФОРМАЦИОННЫЙ  
БЮЛЛЕТЕНЬ О ЦЫГАНСКОМ  
НАЦИОНАЛЬНОМ МЕНЬШИНСТВЕ**

*Предназначен для работников  
правоохранительных органов*



*Европейский центр по правам цыган*  
*Федеральная национально-культурная*  
*автономия российских цыган*

**ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ  
О ЦЫГАНСКОМ НАЦИОНАЛЬНОМ  
МЕНЬШИНСТВЕ**

*Предназначен для работников  
правоохранительных органов*

2006

**Главный редактор** Димитрина Петрова  
**Редакторы** Надежда Деметер, Леонид Райхман  
**Компьютерная верстка** Джавит Бериша  
**Перевод текстов с английского** Валерий Новосельский

Издано в Будапеште, Венгрия. Westimprim

© Октябрь 2006 г. *Европейский центр по правам цыган и Федеральная национально-культурная автономия российских цыган*. Содержание этой брошюры разрешается перепечатывать при условии, что источник обозначен и перепечатка не для коммерческих целей. Просьба выслать по два экземпляра изданий с перепечатанным текстом на адрес Европейского центра по правам цыган и Федеральной национально-культурной автономии российских цыган.

**Европейский центр по правам цыган**

**Адрес:** 1386 Budapest 62, P.O. Box 906/93, Hungary

**Телефон:** 36 1 413-2200

**Факс:** 36 1 413-2201

**e-mail:** office@errc.org

**Веб-страничка:** <http://www.errc.org>

**Федеральная национально-культурная автономия российских цыган**

**Адрес:** Россия, 109428, Москва, Рязанский пр. 39

**Телефон:** + 7 495 1719521

**e-mail:** demetera@mtu-net.ru

**СОДЕРЖАНИЕ**

<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	5
<b>ЦЫГАНЕ – НАЦИОНАЛЬНОЕ МЕНЬШИНСТВО РОССИИ</b>	
Краткая справка об истории цыган в России .....	9
«Крис» – цыганский суд .....	15
Специфичные особенности в работе правоохранительных органов с представителями цыганской общины .....	18
<b>ДИСКРИМИНАЦИЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ</b>	
Что такое дискриминация?.....	21
Из ежегодного отчета информационно-аналитического центра СОВА «Радикальный национализм в России и противодействие ему в 2005 году» .....	24
Из пресс-релиза к пресс-конференции, посвященной презентации доклада «Этнически избирательный подход в действиях милиции в московском метро» .....	26
Примеры борьбы с дискриминацией и расизмом .....	28
<b>КАК РЕАГИРУЮТ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ИНСТАНЦИИ НА НАРУШЕНИЯ СО СТОРОНЫ ПОЛИЦИИ ПО ОТНОШЕНИЮ К ЦЫГАНАМ</b>	
Государство несёт ответственность за жестокость милиционеров ...	29
Бездействие полиции привело к нарушению Конвенции ООН против пыток .....	31
Европейский суд по правам человека признал Грецию нарушившей статью о бесчеловечном и унижающем достоинство обращении .....	34

Чешское правительство нарушило право на справедливое судебное разбирательство ..... 36

**ВОЗМОЖНЫЕ ПУТИ СОТРУДНИЧЕСТВА**

Пора налаживать диалог ..... 37

Справка от Аналитического центра Юрия Левады ..... 40

Результаты тренинга «Взаимодействие национальных объединений и милиции» ..... 41

**Приложение 1** Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка ..... 47

**Приложение 2** Рекомендации по охране порядка в многонациональных обществах ..... 52

## ВВЕДЕНИЕ

Данный информационный бюллетень подготовлен Европейским центром по правам цыган в сотрудничестве с Федеральной национально-культурной автономией российских цыган и в основном предназначен для участковых уполномоченных милиции. Цель бюллетеня ознакомить работников правоохранительных органов с темой прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, и, в частности, прав цыган, а также показать, что существуют пути сотрудничества между милицией и представителями национальных меньшинств.

Нет никакого секрета в том, что отношения между полицейскими и национальными меньшинствами далеко небезоблачны во многих европейских странах, и не в последнюю очередь это происходит из-за недостаточной информированности рядовых работников правоохранительных органов о национальных меньшинствах. Конфликты и противоречия порождаются, как от неверия активистов общественных организаций национальных меньшинств в возможность сотрудничества с милицией, так и из-за того, что местная милиция часто не в курсе тех или иных особенностей этнических групп, проживающих на подведомственной ей территории.

Вопросы соблюдения прав лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, как составной части темы прав человека уже не кажутся чем-то абстрактным, так как современный мир все больше и больше уделяет внимания борьбе с дискриминацией, и особенно борьбе с дискриминацией на этнической основе. Все же, национальные противоречия в разной степени существуют почти в каждой стране, и задача, в том числе и правоохранительных органов, насколько возможно и на своем уровне способствовать сглаживанию таких противоречий. Для этого работникам охраны общественного порядка помимо инструкций и правил полезно быть ознакомленными как с традициями и привычками конкретных национальных меньшинств (в данном случае – цыган), так и с международными правозащитными инструментами.

Эта публикация разделена на четыре главы. В первой главе дана краткая история цыган России, проживающих на территории страны. Их судьба в разные периоды истории складывалась по-разному – от официального предоставления им частичного самоуправления до преследования со стороны властей, например, с целью очистки крупных городов от «нежелательных и опасных элементов». Далее в главе рассказывается о цыганском суде – «крис», достаточно уникальной форме судебного разбирательства внутри цыганской общины, сохранившейся до наших времен. Такой суд позволяет решить конфликт внутри самой общины и не обращаться за помощью к органам правопорядка. Заканчивается глава статьей полковника милиции Виталия Пономаренкова о необходимости учёта этнических особенностей при проведении следственных действий и отправлении правосудия в отношении цыган.

Вторая глава начинается с основного понятия дискриминации, записанного в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, к которой Россия присоединилась еще, будучи в составе СССР в 1969 году; также даны определения прямой и косвенной дискриминации на основе современного европейского права. В качестве примера дискриминационного обращения на этнической основе в эту главу включены выдержки из результатов исследования «Этнически избирательный подход в действиях милиции в московском метро». Исследование было задумано и осуществлено, чтобы подтвердить точными данными факты выборочных проверок сотрудниками милиции документов у лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам.

Третья глава предлагает обзор нескольких прецедентов Европейского Суда по правам человека, в которых описываются дела о нарушениях со стороны работников полиции, носящих дискриминационный характер по отношению к лицам цыганской этничности. В предлагаемых читателю делах работники полиции определенно проявили жестокое обращение к цыганам, в том числе именно потому, что эти люди были – цыгане. В итоге по результатам этих дел государства компенсировали цыганским жертвам немалые суммы в качестве материального и морального ущерба. Также приведено краткое описание дела, рассмотренное Комитетом ООН против пыток, в котором Комитет

признал бездействие югославской полиции (сегодня – Черногория) нарушением Конвенции против пыток, и государство было обязано заплатить цыганским жертвам погрома около одного миллиона евро.

Четвертая глава говорит о возможностях диалога и сотрудничества между работниками правоохранительных органов и национальными меньшинствами. В России уже состоялось несколько встреч за круглым столом, в которых участниками были представители милиции и цыганские активисты. В статье «Пора налаживать диалог» рассказывается об одной из встреч за круглым столом, в которой участниками были представители милиции и цыганские активисты. На встрече состоялась откровенная дискуссия, и были сделаны выводы о возможных путях совместного решения проблем. В другой статье показан британский опыт сотрудничества местной полиции с организациями национальных меньшинств.

Заканчивается публикация выдержками из Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, принятого Генеральной Ассамблеей ООН, и Рекомендациями ОБСЕ по охране порядка в многонациональных обществах, разработанными при участии полковника российской милиции Александра Шушкевича.



## ЦЫГАНЕ – НАЦИОНАЛЬНОЕ МЕНЬШИНСТВО РОССИИ

### Краткая справка об истории цыган в России<sup>1</sup>

Первое официальное упоминание о цыганах в России встречается в указе императрицы Анны Иоанновны от 1733-го года, который повелевает цыганам платить подати в помощь созданию нового воинского подразделения. Однако, появление цыган на землях, которые позднее стали частью империи, относится к еще более раннему периоду. Цыгане стали переселяться с Балкан на Украину в 15-ом веке. В документах Великого княжества Литовского, датированных началом 16-ого века, также упоминается о существовании цыган. В конце 18-го – начале 19-ого века с присоединением Бессарабии и Польши к Российской империи в ее пределах оказалось еще большее количество цыган.

Ближе к концу 19-ого века Российская империя была домом для нескольких различных групп цыган. Самой многочисленной была группа русских цыган, потомков рома, бежавших в Российскую империю из Германии в 16-ом-17-ом веках. Вторая по величине группа состояла из украинских цыган, которые называли себя сервы. Сегодня они проживают на Украине, в Поволжье, в южных областях России и в Казахстане. Влахы – цыгане, переселившиеся из Валахии и Молдовы в 17-ом-18-ом веках, сегодня также живут на Украине и в южных областях России. Цыгане, переселившиеся в разное время в Российскую империю с Балкан, образуют еще одну многочисленную группу. Раньше местом их компактного проживания был Крым, сегодня их можно встретить также на Украине, юге России, в Москве и районах Поволжья. На рубеже 19-ого – 20-ого веков с территории нынешней Румынии пришли цыгане кэлдерары, которые расселились по всему

<sup>1</sup> Историческая справка составлена по материалам книги «История цыган: новый взгляд» (авторы – Деметер Надежда, Бессонов Николай, Владимир Кутенков. Воронеж: Российская академия наук, 2000) и по материалам доклада Европейского центра по правам цыган; полный текст доклада на: <http://www.errc.org/cikk.php?cikk=2263>.

миру, образовав многочисленную диаспору. С последней волной миграции, в начале 20-ого века, цыгане кэлдерары и ловари оказались в России и на Украине. Малочисленные группы представляют собой цыгане плащуны из Бессарабии; мадьяры из Закарпатской Украины, вошедшей в состав Советского Союза в 1945 году, и кишиневцы и урсари из Молдовы. С присоединением Кавказа и Средней Азии в Российскую империю влились группы цыган, являющихся частью более крупных цыганских общин таких, как люли (самоназвание мугат) из Узбекистана и Таджикистана, боша (самоназвание лом), говорящих на армянском языке, и карачи из Азербайджана.

Царское правительство предпринимало более или менее систематические усилия по интеграции цыган в социальный организм империи, предоставив им гражданский статус, включив их в состав войска и проводя регистрацию их местожительства. При Екатерине Второй в 1783 году цыгане входили в категорию государевых крестьян и платили налоги. В начале 19-ого века некоторые цыгане с Северного Кавказа были освобождены от податей и воинской повинности в качестве компенсации за совершенные против них преступления. Крымские цыгане-мусульмане во время Крымской войны в 1855 году были освобождены от повинностей государевых крестьян, однако обязаны были нести воинскую повинность наравне с крымско-татарским населением. В 18-ом-19-ом веках предпринимались неоднократные попытки принудить их вести оседлый образ жизни, что диктовалось необходимостью взимания с них податей. Несмотря на определенные запретительные меры, применяемые к цыганам в Российской империи, эти меры никогда не переходили в преследования, которым подвергались цыгане в Западной Европе. Во времена правления Екатерины Великой в 1775 году был создан первый цыганский хор из крепостных цыган в имении графа Алексея Орлова в Пушкино, под Москвой. Впоследствии цыганская традиция хорового пения широко распространилась в Москве, Санкт-Петербурге и в других областях империи и со временем превратилась в обязательный атрибут жизни русской аристократии. Русские цыгане-музыканты приобрели высокий социальный статус. В Москве им позволялось выбирать своего представителя (*бурмистра*), который отвечал перед городской администрацией за сбор податей. Цыгане-исполнители вдохновляли русских писателей на создание великих произведений литературы, привнеся, таким образом, элементы самобытной цыганской

культуры в русскую литературу, музыку и театр. Увлечение русских художников цыганами способствовало созданию в высшей степени романтизированного образа цыган, которому суждено было сохраниться в воображении русских людей на протяжении нескольких поколений.

К началу 20-ого века цыгане занимали достаточно специфическое место в жизни Российской империи. Русские цыгане, обитавшие, главным образом, в северных и центральных областях европейской части Российской империи, занимались в основном торговлей лошадьми, разъезжая по сельским и городским ярмаркам. Часть русских цыган вела оседлый образ жизни и образовала цыганскую музыкальную элиту, в основном, в Москве и Санкт-Петербурге. В южных областях России и Украины валашские цыгане вели кочевой образ жизни, зарабатывая на жизнь ремеслами (в основном, кузнечным делом), а женщины занимались гаданием. В Крыму кочевые и полукочевые цыгане занимались кузнечным ремеслом.

Октябрьская революция и последующая вслед за ней гражданская война оказала огромное влияние на положение цыган в рамках новой социальной структуры России и привела к существенному ограничению многих традиционных для цыган средств существования, таких как торговля, музыкальные выступления, гадание. Традиция хорового пения переживала значительные трудности и была на грани исчезновения, утратив социальную базу своего существования – русское дворянство, которое было уничтожено в 1917-ом году. С введением запрета на торговлю лошадьми и закрытием знаменитого лошадиного рынка в Москве цыгане-лошадники понесли серьезный экономический урон. Особенно пострадали кочевые цыгане, оказавшись в положении быстрого обнищания.

При этом для цыган этот период был отмечен мерами по борьбе с неграмотностью: открывались школы с цыганским языком обучения; издавалась литература на цыганском языке. В 1926-ом году был учрежден Всероссийский союз цыган с целью объединения цыган, защиты их интересов и повышения их культурного уровня. Открытие цыганского театра «Ромэн» в 1931-ом году в Москве оказало огромное влияние на развитие цыганской культуры. В 1928-ом году Центральный Комитет коммунистической партии издал указ, озаглавленный «О выделении

земли цыганам для перехода к трудовому, оседлому образу жизни». Были созданы несколько цыганских колхозов также с целью способствовать переходу цыган к оседлому образу жизни.

При Сталине целые группы национальных меньшинств были уничтожены в результате депортаций, в то время как другие оказались жертвами целенаправленных репрессий. И хотя цыгане не фигурировали как объект целенаправленных репрессий, они, тем не менее, подвергались произвольному и жестокому обращению наряду с другими народами в СССР. Первая волна репрессий началась в 1932-ом году с введением системы паспортного режима и системы обязательной прописки. Немедленно вслед за этим советские власти начали очистку крупных городов от «нежелательных и опасных элементов», в частности, таких, как Москва, Ленинград, Киев, Одесса и Минск. Эти и ряд других городов были объявлены «закрытыми», в них было труднее прописаться, зато было больше возможностей заработать. Благодаря своей яркой, бросающейся в глаза внешности, цыгане оказались среди первых жертв этнической чистки, за которой последовала депортация. По мнению некоторых историков, по меньшей мере, 10 000 цыган были депортированы в Сибирь, при этом сотни цыган, пытавшихся бежать, были расстреляны. Цыган часто обвиняли в «валютной спекуляции», возможно и потому, что во многих цыганских семьях хранились золотые монеты, которые передавались из поколения в поколение. В 1938-ом году был издан секретный указ о закрытии национальных школ, как «вредных, отлучающих детей от советского образа жизни». Школы с преподаванием на цыганском языке были закрыты, публикация литературы на цыганском языке была прекращена.

После нападения Германии на Советский Союз в 1941-ом году началось уничтожение цыган нацистами. По приблизительным подсчетам, около 30 000 цыган из России, Белоруссии и Украины погибли от рук немецких фашистов. Немцы почти полностью уничтожили цыган на оккупированных ими территориях Эстонии и Литвы, притом, что в каждой из них проживало примерно по 1 000 человек, и убили, по меньшей мере, 1 500 из 3 800 цыган, проживавших в Латвии. Четыре части особого назначения (Einsatzgruppen), действовавшие на территории Советского Союза, специально занимались уничтожением цыган, наряду с евреями и партийными работниками. В отношении цыган действовали те же

правила, что и для евреев: цыганских детей убивали вместе с родителями, так как убийство рассматривалось как окончательное решение вопроса. Оправданием массовых убийств цыган служили обычно принятые в отношении цыган обвинения в шпионаже или пособничестве партизанам, а также представление их как антисоциального и расово неполноценного народа. Крымский полуостров, оккупированный нацистами, подпадал под действие специального приказа о цыганах, изданного в конце осени 1941-ого года главнокомандующим армии тыла северных территорий, который гласил, что оседлые цыгане могут быть оставлены по месту своего проживания, однако «цыгане, занимающиеся бродяжничеством», должны быть переданы в руки полиции безопасности. В начале 1942-ого года на Крымском полуострове цыган стали уничтожать наряду с умственно неполноценными, саботажниками и антисоциальными элементами.

В послевоенный период советские власти продолжили проведение мер по принудительному приобщению цыган к оседлости. Указ 1956-го года «О приобщении к труду цыган, занимающихся бродяжничеством» запрещал цыганам вести кочевой образ жизни.<sup>2</sup> Многие цыгане селились на постоянное место жительства под угрозой уголовного наказания. Согласно имеющимся данным, сам указ не всегда строго выполнялся, и некоторые цыгане по-прежнему вели кочевой или полукочевой образ жизни.

Экономическое положение цыган значительно улучшилось во времена правления Брежнева. Система централизованного планирования испытывала регулярный дефицит основных товаров потребления, которых, как правило, недоставало в одном месте, и было в переизбытке в другом. Такой недостаток системы предоставлял более мобильным цыганам возможность хорошо заработать. Они оказывали также разнообразные услуги в качестве строительных рабочих, кузнецов, мастеров, выполняющих мелкие заказы, главным образом, для кооперативов. Позднее, в течение последующего десятилетнего периода после распада Советского Союза в 1991-ом году, огромные социальные и экономические преобразования, произошедшие в России, вытолкнули цыган на задворки социальной и экономической жизни. Бурно развивающийся внутренний рынок вызвал стремительный рост не существовавших ранее услуг. Потребность в коммерческом посредничестве между людьми со

<sup>2</sup> Полный текст указа см. в приложении к справке.

средствами и товарами постепенно исчезла. Многие ранее зажиточные цыгане стремительно опустились на дно, будучи не в состоянии конкурировать с классом внезапно разбогатевших «новых русских». Антицыганский расизм в последние годы значительно усилился как по своей интенсивности, так и по масштабности, и сыграл свою роль в дальнейшей экономической маргинализации цыган.

### **Приложение**

Указ Президиума Верховного Совета СССР от 5 октября 1956 г. «О приобщении к труду цыган, занимающихся бродяжничеством».

*В результате мер, принятых Советским государством по трудоустройству кочующих цыган, улучшению условий их жизни, повышению культурного уровня, большинство из них перешло к трудовому оседлому образу жизни. Однако до сих пор некоторая часть цыган продолжает заниматься бродяжничеством, ведет паразитический образ жизни и нередко совершает преступления. В целях приобщения к общественно-полезному труду цыган, занимающихся бродяжничеством, Президиум Верховного Совета СССР постановляет:*

- 1. Запретить цыганам заниматься бродяжничеством и предложить им перейти к трудовому оседлому образу жизни.*
- 2. Обязать Советы Министров союзных республик принять меры к расселению на постоянное место жительства цыган, занимающихся бродяжничеством, их трудоустройству и культурно-бытовому обслуживанию.*
- 3. Установить, что достигшие совершеннолетия цыгане, которые будут злостно уклоняться от общественно-полезного труда и заниматься бродяжничеством, наказываются (по приговору суда народных заседателей) ссылкой на срок до пяти лет в соединении с исправительно-трудовыми работами.*

*Расследование этих дел должно производиться органами милиции в соответствии с действующими уголовно-процессуальными кодексами союзных республик. 5 октября 1956 года, Москва.*

### «Крис» – цыганский суд

Обычное право цыган долгое время оставалось вне поля зрения существующих правовых систем, а это означает, что никто не исследовал противоречия между обычаями и традициями цыган и действующим законом того или иного государства. Совершенно очевидно, что противоречия между обычаями и традициями цыган и социальными нормами, принятыми большинством населения государства, неизбежны. Эти столкновения должны стать предметом особой области правоповедения, готовой исследовать традиции и обычаи, чтобы учитывать их при выработке соответствующих руководств для работников правоохранительных органов. Такие исследования позволили бы учитывать традиции и обычаи в местных судах. Полное непризнание традиционных норм конкретной национальности (как это имеет место по отношению к обычному праву цыган) может привести и нередко приводит к ее криминализации.

Важнейшим общественным институтом у некоторых групп цыган был и остаётся так называемый цыганский суд. Такой суд - одна из немногих традиций, существующих ещё с «индийского» периода цыганской истории. При своём появлении в Западной Европе, кочевники старались добиться неподсудности местным законам, что подтверждают охранные грамоты, сохранившиеся в различных архивах Европы. Суть этих документов проста: кочевникам даются гарантии безопасности, право на свободное передвижение и неподсудность местным законам. Например, до наших дней дошла одна из подобных грамот, выданная императором Сигизмундом в 1423 году:

«Мы, Сигизмунд, король Венгрии, Богемии, Далматии, Хорватии и других земель... Наш верный Ладислав, воевода цыган, и те, которые зависят от него, обратились к нам с нижайшей просьбой оказать им наше особое благоволение. Мы соизволили принять эту почтительную просьбу и не отказали им в такой грамоте. В соответствии с этим, если вышеназванный Ладислав и его народ появятся в каком то из мест нашей империи, в городе или селе, мы предписываем вам проявить вашу верность по отношению к Нам. Вам следует оказать покровительство всеми способами, дабы воевода

Ладислав и подвластные ему цыгане могли бы проживать без ущерба в стенах ваших городов. Если найдётся среди них сорная трава, если случится неприятное происшествие, неважно какого рода, Мы желаем и категорически настаиваем, что один лишь Ладислав воевода имеет право карать и миловать виновных, у вас же такого права нет...»<sup>1</sup>

Известно и об указе короля Польши Ягайло, по которому табор цыганского вожака Василия, получал сходные привилегии.<sup>2</sup> В Англии король Генрих VI издал указ о создании особых судов для цыган, где половина присяжных была англичанами, а вторая половина – цыганами. На практике это часто выводило кочевников из-под ответственности даже в случае доказанных преступлений против англичан.<sup>3</sup> Таким образом, короли западных стран, подписывая в XV веке жалованные грамоты, дали нам документальное доказательство существования цыганского суда, как устоявшегося института, уже в ту далёкую эпоху.

Создаётся ложное впечатление, что цыгане получали подобные грамоты из желания оставаться безнаказанными. На мой взгляд, мотивы у вожаков были сложнее. Цыгане настаивали на собственном судопроизводстве в первую очередь потому, что были уверены: чужаки, не знающие их обычаев, никогда не смогут рассудить их по справедливости. И сегодня отказ цыган обращаться в полицию, зачастую вызван не отличиями в нормах поведения, а является реакцией на несправедливые, по мнению общины, действия полицейских.

*Крис* или *сэндо* – это названия цыганского суда. В него входят, в основном, цыгане пожилого возраста; один из них ведёт суд. По сути, это общественное собрание, где разбирают конфликт и выносят решение, которое выполнялось беспрекословно, даже в том случае, если считают его несправедливым. Здесь не судят, а лишь предлагают пути разрешения спора; вопрос решается с общего согласия, и пока такое согласие не достигнуто, крис продолжает заседать. Такое собрание может созываться либо по чьей-то жалобе, либо для решения тех или иных спорных общественных вопросов, например, в прошлом – о территориальном

<sup>3</sup> Clebert Jean-Paul. Les Tziganes. P., 1961. P. 53.

<sup>4</sup> См.: Марушиакова Е., Попов В. Циганите в България. София, 1993. С. 32.

<sup>5</sup> Vesey-Fitzgerald Brian. Gypsies in Britain. Lnd., 1944. P. 30-31.

размежевании цыганских групп. Кстати, в отличие от норм окружающего общества, где вопрос о возбуждении уголовного дела решается государственными органами, у цыган созвать крис может каждый.

Председатели собрания выделялись по общему согласию участников. Дело разрешалось консенсусом. Присутствуют и могут высказаться все взрослые мужчины; иногда (по решению криса) к обсуждению привлекаются и женщины. Высоко ценится ораторское искусство. Крис разрешает как брачные, так и имущественные споры. В частности, последние могут возникать по поводу выкупа, который у некоторых групп цыган выплачивается родителям жениха за невесту. Наказанием может быть оплата расходов на проведение собрания или какая-то степень отлучения от общества. Обычно все расходы на проведение собрания несёт сторона, которая требует разбора дела. В конфликтной ситуации цыган обычно становится, прежде всего, на сторону своей семьи, затем своего рода и, наконец, своего табора. У цыган нет уголовного права, но существуют нравственные нормы, общепринятые понятия о позоре, что приводит обычно к торжеству правого над виноватым. Таким образом, весьма сходные понятия о нравственности, собственности, гигиене и чести утверждаются совершенно разными методами.

В заключение замечу, что многие нормы обычного права у цыган могут показаться постороннему наблюдателю абсурдными (например: присутствие женщин на более высоком этаже дома оскверняет обитателей нижних этажей и т.п.), но для цыгана правомерность этих норм очевидна. Приписывание цыганам «преступных наклонностей» во многом основано на незнании или непонимании этих норм; полиция и суды, как правило, игнорируют эту сторону дела. Если полиция ожидает найти в цыганах преступников, то сами цыгане ожидают, что их будут дискриминировать.

*Надежда Деметер, доктор исторических наук, вице-президент  
Международного Союза цыган*

## **Специфические особенности в работе правоохранительных органов с представителями цыганской общины**

При проведении следственных действий работникам правоохранительных органов следует учитывать особенности национальных меньшинств, проживающих в России. В частности, что касается цыган, можно привести некоторые примеры того, как отсутствие соответствующих знаний у представителей правоохранительных структур приводит к конфликту между ними и цыганами.

### *Пример 1*

Работники транспортной милиции задержали молодую женщину-цыганку и после проверки документов решили проверить, употребляет ли она наркотические средства. Для этого работник милиции взял женщину за руку и, задрав рукав кофты, попытался посмотреть, имеются ли проколы от инъекций на коже локтевого сустава руки. В ответ на эти действия женщина ударила работника милиции по лицу. По данному факту было возбуждено уголовное дело. Допрошенная в качестве подозреваемой женщина сообщила, что по обычаю её общины оголение рук выше кистей считается неприличным, поэтому действия работника милиции были восприняты как оскорбление. По данному обстоятельству защитник ходатайствовал о назначении этнопсихологической экспертизы. В результате проведения экспертизы экспертами было дано заключение о том, что оголение рук женщинами данной цыганской общины в присутствии посторонних мужчин является недопустимым. Действия работника милиции были восприняты как оскорбление женского достоинства, действия подозреваемой явились стереотипной психомоторной реакцией на оскорбление, в науке это носит название «пассионарность», когда импульс поведения индивида значительно превышает импульс инстинкта самосохранения.

На основании данного заключения и других имеющихся в деле доказательств уголовное преследование и уголовное дело в отношении женщины-цыганки было прекращено.

### Пример 2

Так, собранные по уголовному делу в отношении женщины-цыганки Л.Д., проживающей в г. Чистополе Республики Татарстан, доказательства, свидетельствовали, по мнению следователя, о совершении ею мошенничества, и она была привлечена в качестве обвиняемой. В деле имелся протокол допроса потерпевшей, в котором указывалось, что преступление в отношении её совершила женщина-цыганка, черты лица которой она не запомнила и могла её опознать только по внешнему облику и одежде, а также имелся протокол опознания задержанной по фотографии. Сама задержанная заявляла, что она в день совершения преступления находилась в другом городе и не могла совершить преступления.

Судья Чистопольского городского суда удовлетворил ходатайство следователя об избрании меры пресечения в виде заключения под стражу. Судебная коллегия по уголовным делам Верховного суда Республики Татарстан в кассационном порядке рассмотрела жалобу обвиняемой и её адвоката, представленные материалы уголовного дела и оставила постановление судьи городского суда без изменения. Федеральный судья продлил срок содержания под стражей для обвиняемой на один месяц, а всего до 3 месяцев. Только в ходе судебного разбирательства были представлены неопровержимые доказательства того, что обвиняемая не могла совершить это преступление, поскольку находилась в другом городе, было принято решение о прекращении уголовного преследования. Таким образом, невиновный человек три месяца был лишен свободы и находился под стражей. В постановлении о прекращении уголовного преследования было указано на то, что момент совершения преступления обвиняемая находилась в другом городе, что подтверждается соответствующими документами. В данном примере имеет место ярко выраженное проявление т.н. *гетеростереотипов* (представления о других этнических группах) со стороны и следователя, и федерального судьи, и судей Верховного суда, то есть представления о цыганах как о потенциальных преступниках, что проявилось в однобокости оценки собранных по делу доказательств, в их явной недопустимости, недостаточности и недостоверности, а также в фактическом признании вины подозреваемой в совершении преступления еще задолго до суда.

В данном деле прослеживается влияние подсознательного стереотипа суждения и поведения судей. Кроме того, в действиях потерпевшей по делу проявился такой элемент этнического сознания, как этнический образ цыган: при опознании, не помня лица преступницы, она опознала Л.Д., так как среди женщин на предложенных фотографиях только Л.Д. была похожа чертами лица на цыганку.

*В.А. Пономаренков «Этносоциальная характеристика обстоятельств, подлежащих доказыванию по уголовным делам». Саратов, 2005. С 101-102, 119.*



*На фото: подполковник милиции Виталий Пономаренков*

Фото ERRC

## ДИСКРИМИНАЦИЯ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНЬШИНСТВ

### Что такое дискриминация?

Дискриминация на основе признаков расы, цвета кожи или этнической принадлежности («расовая дискриминация») – это практически всегда нарушение прав человека. В Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая является основным нормативным актом, запрещающим расовую дискриминацию, говорится: «... термин “расовая дискриминация” означает любое различие, исключение, ограничение или предпочтение, основанное на признаках расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, имеющие целью или следствием уничтожение или умаление признания, использования или осуществления на равных началах прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной или любых других областях общественной жизни». Фундаментальным принципом недискриминации являются равенство прав расовых, этнических и национальных меньшинств перед законом и право на равную защиту закона. Международное право запрещает расовую дискриминацию в следующих областях (но не ограничивается только ими): образовании, здравоохранении, обеспечении жильём, трудоустройстве, а также в доступе к общественным услугам. Государства несут прямые обязательства за предотвращение, наказание и способы борьбы с дискриминацией.

Современное европейское право разъясняет, что такое «прямая» и «косвенная» дискриминация. В недавно принятой Директиве Европейского Союза о расовом равенстве (2000/43/ЕС), «внедряющей принцип равного обращения независимо от расовой или этнической принадлежности человека», говорится, что «прямая дискриминация» возникает, «если к одному человеку относятся с меньшим предпочтением, чем к другому, а также относились или будут относиться в аналогичной ситуации на основании расового или этнического происхождения».

Примером тому может быть отдел по приёму на работу, который отказывается принимать заявления о приеме на работу, например, от цыган, или же учреждение по распределению жилья, которое намеренно выделяет цыганам квартиры с плохими условиями для проживания.

«Косвенная дискриминация» имеет место, когда «внешне нейтральная норма, критерий или практика ставит представителей какого-то меньшинства в особенно невыгодное положение по сравнению с другими лицами, кроме случаев, когда данная норма, критерий или практика объективно оправданы легитимной целью, и способ достижения этой цели является подходящим и необходимым». В качестве примера можно привести магазины, куда запрещено входить в длинных юбках, или запрет входить в государственное учреждение с покрытой головой.

Эти правила, хотя и являются нейтральными в отношении этничности, фактически могут избирательно поставить в невыгодное положение те определенные группы меньшинств, которые предпочитают носить длинные юбки или головные уборы.

В некоторых странах, в которых работает Европейский центр по правам цыган, многие люди считают, что цыгане не подвергаются дискриминации, так как конституция или какой-либо другой закон объявляют дискриминацию незаконной, или прямо признает цыган как меньшинство данной страны. Такое непонимание самой идеи дискриминации нередко встречается в сегодняшней Европе. То, что в вашей стране существуют конституционные или другие законодательные положения, запрещающие дискриминацию, еще не означает того, что в вашей стране нет дискриминации. Закон, запрещающий дискриминацию – это лишь инструмент в борьбе с дискриминацией. В действительности же вы можете в течение дня неоднократно подвергаться дискриминации.

Лишь в очень немногих случаях дискриминация может быть законной. Законная дискриминация возникает тогда, когда при приеме на работу учитывается «подлинная профессиональная квалификация». Например, может и не являться незаконным ограничение приема заявлений на работу в качестве раввина только от людей иудейского

вероисповедания, или же принять цыгана, который будет отвечать за работу с цыганами. Таким образом, в особых случаях, закон допускает косвенную дискриминацию. Заявитель может утверждать о практике диспропорционально невыгодных положений, испытываемых той или иной расовой или этнической группой, но ответственное лицо обладает правом, закрепленным в законе, доказать то, что действие преследует легитимную цель, и что оно затрагивает всех без исключения, и оно разумно. В пример можно привести здание, где все рабочие обязаны носить каски для безопасности. Такое требование может косвенно дискриминировать определенные группы людей, которым запрещено ношение подобных головных уборов. Работодатель может, однако, оправдаться необходимостью соблюдения этого правила, и заявить, что в данном случае, легитимная цель обеспечивает безопасность рабочих, что эта необходимость пропорциональна риску, и что ношение касок – разумное требование для охраны труда.

*По материалам брошюры Европейского центра по правам цыган «Что такое расовая дискриминация и борьба против неё: Краткий путеводитель», Будапешт, 2003.*

**Из ежегодного отчета информационно-аналитического центра СОВА «Радикальный национализм в России и противодействие ему в 2005 году»**

*Сравнительная статистика за 2004-2005 гг. показала, что если в 2004 году среди жертв расистского и неонацистского насилия в России было 46 убитых и 208 избитых и раненых, то в 2005 году количество убитых снизилось – 28, зато число избитых и раненых возросло, чуть ли не вдвое – 366.*

**Антицыганские выступления**

Довольно заметными стали в 2005 году антицыганские проявления. Причем обусловлены они были как бытовыми (порой самыми дикими) ксенофобными установками, так и целенаправленной антицыганской пропагандой.

Так, весной 2005 года городские власти Красноярска были вынуждены в срочном порядке выслать цыган из города с целью предотвращения цыганских погромов, угроза которых стали вполне реальной из-за распространившегося в городе убеждения, что цыгане виноваты в пропаже пятерых школьников. Такие действия – не лучший (и, вероятно, незаконный) способ решения проблемы. Но, по всей видимости, власти были не в состоянии обеспечить этим людям безопасность. Нападения на цыган были зафиксированы в Ленинградской, Псковской, Московской и в Белгородской областях. В последнем случае оно было на удивление профессионально спланировано и организовано: дорога, ведущая к дому, была перекрыта под предлогом ремонта, нападавшие были в масках, в дом сначала кинули бутылку с зажигательной смесью, а потом с криками «Бей цыган!» начали избивать выбегавших из помещения людей. В результате хозяйка дома и ее сын попали в больницу, а больших жертв удалось избежать лишь случайно – у хозяев в тот день были гости, которым удалось не только прогнать нападавших, но и задержать одного из них. Однако наиболее крупные конфликты

начались еще в 2004 году, а в 2005 лишь получили свое продолжение. СМИ не раз писали о событиях в цыганском поселке в городе Искитим Новосибирской области. Они начались в декабре 2004 года, когда под предлогом борьбы с наркоторговлей было сожжено несколько цыганских домов. Поджоги, осуществленные, по всей видимости, местными бандитами, происходили при поддержке местных жителей и фактически при попустительстве со стороны милиции. В течение 2005 года было еще две волны поджогов – в апреле и ноябре. Все эти нападения сопровождались интенсивной антицыганской пропагандой в местных СМИ. После третьей волны поджогов, в ноябре 2005 года, когда погибла восьмилетняя девочка (бутылка с зажигательной смесью попала в детскую кроватку) и серьезно пострадала ее мать, выступавший по местному телевидению представитель прокуратуры прямо заявил, что поджигатели домов установлены, но фактически поддержал нападавших, так как население Искитима, по его мнению, давно обеспокоено распространением наркотиков в регионе и очень заинтересовано в том, чтобы все цыгане уехали. По аналогичному сценарию едва не начали развиваться и события в Ярославской области, начало которым было положено в ноябре 2004 года, когда депутат Ярославского муниципалитета Сергей Кривнюк заявил о готовности лично возглавить цыганские погромы с целью борьбы с наркоторговлей. Тогда волну антицыганских настроений удалось пригасить публичными заявлениями местных наркополицейских о необоснованности антицыганских обвинений и публичным же заявлением городской прокуратуры о возможности уголовного преследования депутата. После искимитских событий весной 2005 года С. Кривнюк все же создал некую «народную дружину имени Че Гевары», которая разбила несколько машин, принадлежащих цыганам (о пострадавших ничего не известно). Однако как только он заявил о своей причастности к деятельности «дружины», местное УВД немедленно начало проверку его деятельности с вполне реальной перспективой возбуждения уголовного дела. Отметим также и позицию ярославских СМИ, которые поддержали правоохранителей, разъяряя жителей области опасность заявлений депутата.

*С полным текстом отчёта можно ознакомиться на сайте: <http://xeno.sova-center.ru/45A60CC/6CEF261>.*

**Из пресс-релиза к пресс-конференции,  
посвященной презентации доклада «Этнически  
избирательный подход в действиях милиции в  
московском метро»**

*Москва, 13 июня 2006 года.*

О широком распространении в России практики этнической дискриминации, в частности, о фактах выборочных проверок документов у национальных меньшинств сотрудниками милиции, говорят много. Однако никто до сих пор не подтвердил эти факты точными данными. Впервые в нашей стране было проведено исследование, направленное на изучение этнически избирательного подхода милиции к проверкам документов у пассажиров московского метрополитена, с целью установить количественный уровень распространенности такого подхода. (Термином «этнически избирательный подход» обозначают практику, когда правоохранительные органы принимают решения о том, кто вовлечен в преступную деятельность или склонен к нарушению общественного порядка, на основании этнических или расовых стереотипов, а не на объективных поведенческих критериях). Результаты исследования позволяют с уверенностью заявить, что факт дискриминации полностью подтвердился, и его количественное выражение намного превысило показатели подобных исследований, проводившихся в других странах.

Мониторинг действий сотрудников милиции московского метрополитена проводился с мая по сентябрь 2005 года в рамках совместного проекта «Правовой инициативы «Открытого общества», некоммерческой организации «Юристы за конституционные права и свободы» (ЮРИКС) и консалтинговой фирмой «Ламберт Консалтинг».

...

Были проанализированы данные о более чем 1500 остановках пассажиров милицией на 15-ти станциях столичного метрополитена, а также сведения, собранные в ходе интервью с 367 пассажирами, выбранными из числа тех, кто был остановлен. Полученные данные показали, что лица, визуально воспринимаемые как выходцы с Кавказа или из Средней Азии, доля которых среди всех пассажиров метро не

превышала 4,6%, составили 50,9% граждан, остановленных милицией. Иными словами, вероятность быть остановленными милицией у лиц с «неславянской» внешностью была в 21,8 раза выше (а на одной станции в 85 раз!), чем у остальных.

...

Диспропорция, зафиксированная в ходе московского исследования, является столь высокой, что вряд ли может быть объяснена какими-либо не связанными с дискриминацией, основанными на законе причинами, необходимыми для охраны общественного порядка. Перед исследователями также ставилась задача проанализировать эффективность правоохранительной практики, состоящей в проверке документов у лиц с «неславянской» внешностью. В Москве существуют как минимум две веские причины для проявления повышенной бдительности сотрудниками правоохранительных органов – проблема нелегальной миграции и террористические акты, связанные с событиями в Чечне. **Однако проведенное исследование показало, что лишь в 3% случаев остановок граждан для проверки документов милиция выявила правонарушения, причем все они сводились к отсутствию надлежащих документов.**

...

Побочный же эффект таких действий милиции прямо противоположен целям охраны общественного порядка и безопасности граждан. Необоснованное преследование ни в чем не повинных представителей расовых и этнических меньшинств сеет страх и подозрительное отношение к правоохранительным органам. Согласно данным последних социологических исследований, уровень доверия населения по отношению к милиции крайне низок и продолжает падать.

...

Основываясь на результатах исследования, «Правовая инициатива «Открытого общества» и ЮРИКС выработали ряд рекомендаций по отношению к государственным структурам, депутатам Государственной Думы РФ, российским неправительственным организациям и международному сообществу.

*Полный текст пресс-релиза см. на сайте некоммерческой организации «Юрикс»: <http://www.jurix.ru>.*

## **Примеры борьбы с дискриминацией и расизмом**

Многие транснациональные компании, такие как знаменитые Найк, Рибок, Даймлер Крайслер, Фольксваген, установили для себя и своих партнёров обязательные нормы поведения, чтобы воспрепятствовать, среди прочего, расовой дискриминации.

«Союз Европейских Футбольных Ассоциаций» (УЕФА), в плане борьбы с расизмом издал план действия из десяти пунктов, перечисляющий многосторонние меры, побуждающие клубы способствовать антирасистской кампании среди болельщиков, игроков и должностных лиц. План включает в себя такие меры, как применение дисциплинарного воздействия против игроков, вовлечённых в расистские выходки, или публичные заявления, осуждающие расистское скандирование во время матчей.

Более того, УЕФА финансово поддерживает сеть «Футбол против Расизма в Европе» (ФАРЕ). Эта сеть поддерживает и координирует действия по борьбе с расизмом и ксенофобией в Европе на местном и государственном уровне.

## КАК РЕАГИРУЮТ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ИНСТАНЦИИ НА НАРУШЕНИЯ СО СТОРОНЫ ПОЛИЦИИ ПО ОТНОШЕНИЮ К ЦЫГАНАМ

### Государство несёт ответственность за жестокость милиционеров

24 сентября 1994 года в милицейский участок г. Плевена (Болгария) два сержанта милиции доставили Цончева, гражданина Болгарии цыганского происхождения, для дачи показаний по делу кражи скота. В виду того, что г-н Цончев по свидетельству милиции, якобы, находился в состоянии сильного алкогольного опьянения, допрос вести было невозможно. Через некоторое время милиция вызвала врача к г-ну Цончеву, который осмотрел Цончева, после чего тот был помещён в камеру предварительного заключения. После полуночи милиция снова вызвала того же врача, который определил смерть г-на Цончева. Славчо Цончев скончался от жестоких побоев в милицейском участке города Плевен примерно через 12 часов после его задержания. Прибывший на место районный следователь нашёл «раны на правой стороне лица», ... а также, «что в виду темного цвета кожи других ушибов не наблюдается». Экспертиза в данном уголовном деле установила наличие многочисленных повреждений на всей поверхности тела Цончева, включая гематому под правым нижним веком, раны на обеих сторонах лица, нижней челюсти и щеках, а также тяжелые ранения на руках и три длинных следа от побоев в районе нижней части спины, которые не были внесены в протокол при первоначальном осмотре. Заключение экспертизы показало, что смерть наступила в результате «острой анемии», причиной которой явилось «сильное и глубокое кровоизлияние» во всем теле.

В течение почти 3-х с половиной лет правоохранительные органы вели безрезультатное расследование, которое не пролило света на причины смерти г-на Цончева. В ходе расследования г-жа Аня

Великова, жена Цончева и мать его троих детей, не имела возможности получить информацию о ходе следствия и добиться компенсации в гражданском порядке. 12 мая 1995 года, а затем 28 февраля 1996 года, представитель г-жи Великовой направлял заявления в Главную прокуратуру Болгарии с просьбой ускорить расследование. 8 июля 1996 года Главная прокуратура постановила продолжить расследование, определив, что расследование не было основательным и полным, а также пострадавшему не была оказана адекватная медицинская помощь. В январе и мае 1997 года представитель г-жи Великовой снова подал письменную жалобу в Областную прокуратуру и Главную прокуратуру, заявляя, что вопреки Постановлению от 8 июля 1996 года, расследование не было проведено. 17 августа представитель Великовой получил копию письма от 3 июля 1997 года, в котором Областная прокуратура разъяснила Главной прокуратуре, что дальнейшее следствие проводить невозможно и что оно должно быть приостановлено.

Европейский центр по правам цыган предоставил просителю – Ане Великовой – юридическую помощь по ведению ее дела в Европейском Суде по правам человека. Дело было принято к рассмотрению в Суде, и слушание состоялось 20 января 2000 года. 18 мая 2000 года Европейский суд постановил, что болгарское правительство нарушило следующие статьи Европейской Конвенции по правам человека: статью 2 (право на жизнь) и статью 13 (отсутствие эффективных средств правовой защиты). Суд определил, что существуют все основания полагать, что «г-н Цончев скончался в результате увечий, нанесенным ему в полиции». Суд также постановил, что «болгарские власти не приняли необходимых мер для проведения соответствующего расследования для определения действительной причины смерти пострадавшего».

Суд назначил в пользу г-жи Великовой компенсацию материального ущерба в размере 8000 болгарских левов (~ 5000 долларов США), полную компенсацию морального ущерба в размере 100000 франков (~ 16000 долларов США), а также компенсацию затрат по делу – 10000 болгарских левов (~ 6200 долларов США).

*По материалам бюллетеня «Права цыган», Европейский центр по правам цыган, 2004, Будапешт. С. 11*

### **Бездействие полиции привело к нарушению Конвенции ООН против пыток**

21 ноября 2002 года, Комитет ООН против пыток, находящийся в Женеве, заключил, что Федеральная Республика Югославия (сегодня это – Сербия и Черногория) нарушила сразу несколько обязательств, закрепленных Международной Конвенцией против пыток. 11 ноября 1999 года Комитет получил совместное заявление Европейского центра по правам цыган (ERRC), Белградского Центра гуманитарного права и адвоката Драгана Прелевича от лиц цыганского происхождения, о случае, произошедшем в 1995 году, когда целое цыганское поселение в городе Даниловград (Черногория) было полностью разгромлено.

14-15 апреля 1995 года двое подростков-цыган изнасиловали девушку нецыганского происхождения. В ответ на это несколько сотен местных жителей, этнических черногорцев, при согласии местных властей и полиции, разгромили цыганское поселение в Бозова Главица, Даниловград. Согласно газетной информации, на следующий день после погрома, председатель Даниловградского Муниципального Собрания похвалил тех, кто участвовал в насильственных действиях против цыган, публично заявляя, что жители Даниловграда «знают, как ответить, когда их честь и достоинство поставлены на карту». Из страха за свои жизни, цыгане Даниловграда покинули город и обосновались на окраинах Подгорицы. Было также установлено, что во время погрома полиция просто стояла и наблюдала за происходящим, не предпринимая никаких действий для того, чтобы утихомирить толпу. Вскоре, после того как начался погром, вместо того, чтобы остановить происходящее насилие, полицейские отъехали на безопасное расстояние и отчитывались по рации о происходящем перед своим руководством. Даже когда насилие и разрушение приобрели огромные масштабы, полицейские не предприняли никаких действий, чтобы остановить погром, лишь вяло пытались убедить толпу успокоиться впредь до окончательного решения Муниципального Собрания в отношении их просьбы выселить цыган из Бозова Главица. Толпа с камнями и другими предметами, сначала разбила окна машин и домов, принадлежащих цыганам, а затем и подожгла их. Толпа также подожгла стога сена,

разгромила фермерские и другие машины, сараи с кормом для животных, конюшни и другие предметы, принадлежащие жителям поселения. В цыганские дома бросали взрывные устройства, горящие вещи и пенорезину через разбитые окна. Выстрелы и взрывы были слышны среди звуков разрушения. В течение нескольких часов все принадлежащие цыганам ценности были разграблены, а скот забит. В итоге цыганские дома и другие принадлежащие им вещи были полностью сожжены или разгромлены.

В своём решении Комитет ООН против пыток подчеркнул, что **«поджог и разрушение домов является актом жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения или наказания»**. Комитет также установил, что «в действиях погромщиков была значительная доля расовой мотивации».

Комитет выявил и тот факт, что полиция, несмотря на то, что она находилась на месте происшествия и знала об угрожающей жителям поселения опасности, не предприняла никаких действий для защиты пострадавших, из чего можно подразумевать, что она была согласна с действиями погромщиков. Комитет подчеркнул, что, несмотря на участие несколько сотен черногорцев в вышеуказанных событиях и присутствие полицейских, ни один полицейский не был осужден.

**Комитет ясно указал на то, что хоть действия против цыган и не были совершены полицейскими, Комитет рассматривает их, как совершенные с их молчаливого согласия, и поэтому они составляют нарушение государством Конвенции против пыток. Также нарушением Конвенции явилось отсутствие надлежащего расследования трагедии.**

Комитет потребовал от Черногории провести надлежащее расследование случившегося 15 апреля 1995 года, осудить и наказать лиц, ответственных за произошедшее и обеспечить истцам компенсацию, а так же проинформировать их в течении 90 дней от даты передачи этого решения, о тех шагах, которые были предприняты в ответ на выводы, указанные выше. 19 июня 2003 года Правительство Черногории согласилось выплатить компенсацию в размере 985 000 Евро 74 цыганам – жертвам Даниловградской трагедии.

*По материалам статьи Бранко Плеши «Комитет ООН против пыток выявил случай грубого нарушения прав человека властями Черногории»*

*Полный текст статьи см. на <http://www.errc.org/db/01/5A/m0000015A.doc>*

**Европейский суд по правам человека признал Грецию нарушившей статью о бесчеловечном и унижающем достоинство обращении**

13 декабря 2005 г. Европейский Суд по правам человека принял решение по делу *«Бекос и Кутропулос против Греции»*. Суд признал греческое государство ответственным, как за бесчеловечное и унижающее достоинство обращение с двумя цыганскими мужчинами, пострадавшими от рук полиции, так и за необеспечение эффективного расследования, в нарушение статьи 3 (запрет пыток и бесчеловечного и унижающего достоинство отношения). Суд также признал нарушение процедурных гарантий против расовой дискриминации, содержащееся в статье 14 (дискриминация), совместно со статьёй 3. Г-н Лазарос Бекос и г-н Элефтериос Кутропулос (заявители) были представлены адвокатами Европейского центра по правам цыган (ERRC) совместно с неправительственной организацией – Греческий Хельсинкский Монитор (GHM).

Инцидент произошёл в мае 1998 г., когда г-н Бекос и г-н Кутропулос были арестованы по подозрению в попытке проникнуть в киоск. Двоих мужчин забрали в участок полиции Месолонги и допросили. Во время допроса оба были жестоко избиты полицией. Медицинский отчёт, опубликованный на следующий день, свидетельствовал, что обоим молодым мужчинам были причинены *«травмы тела средней тяжести, в течение последних 24 часов, тупым и тяжёлым орудием»*.

Административное расследование заключило, что два греческих офицера отнеслись к истцам *«с особой жестокостью во время ареста»*. Также было установлено, что офицер Цикрикас физически издевался над молодыми людьми и что офицер Авгерис несколько раз сильно ударил дубинкой одного из них. Несмотря на то, что по результатам административного расследования рекомендовалось отстранить обоих офицеров от службы, это сделано не было.

В завершение уголовного расследования дела, спустя два года, прокурор Месолонги по делам об административных нарушениях рекомендовал привлечь офицеров к судебной ответственности за

причинение телесных повреждений. Несмотря на эту рекомендацию, Судебная Палата по административным нарушениям, состоящая из трёх судей, исключила уголовные обвинения против двух офицеров и предъявила обвинение только одному – офицеру Цикрикасу. Апелляционный Суд, проигнорировав показания двух цыган, факты, установленные административным расследованием, и результаты расследования, проведённого муниципальным прокурором Месолонги, освободил офицера Цикрикаса от всех обвинений.

Заявители подали жалобу в Европейский Суд по правам человека, обвиняя государство в нарушении статьи 3 (запрет пыток и бесчеловечного и унижающего достоинство обращения), статьи 13 (отсутствие эффективных средств правовой защиты), и статьи 14 (дискриминация), рассматриваемой совместно со статьями 3 и 13.

Суд в своём решении отметил серьезные ошибки при расследовании наличия расистских мотивов, и поэтому признал Грецию виновной в нарушении статьи 14 Конвенции, совместно со статьёй 3. Суд присудил каждому из заявителей 10 тысяч Евро за нанесение морального ущерба.

*ERRC*

*1 февраля 2006 года*

## **Чешское правительство нарушило право на справедливое судебное разбирательство**

*Анонимные свидетели нарушали требования к справедливому суду и перекрёстному допросу, соответствующие положениям Европейской конвенции о правах человека.*

2 сентября 1999 г. Европейский центр по правам цыган совместно с чешским адвокатом Дэвидом Струпеком подал иск в Европейский суд по правам человека от имени Хасана Красники (по национальности – чешского цыгана). В 1997 г. г-н Красники был обвинён в изготовлении и хранении наркотиков на основании показаний двух свидетелей, которые не использовали своих настоящих имён и свидетельствовали, не показывая своих лиц. Один из них в итоге не свидетельствовал на окончательном слушании дела, а другой заявил о страхе перед насилием. Чешские власти основывали одобрение подобной тактики на чешском законодательстве, которое с тех пор изменилось. Чешский суд проигнорировал тот факт, что обвиняемый даже не находился на территории Чешской Республики большую часть рассматриваемого периода времени.

Суд признал, что, несмотря на то, что использование анонимных свидетелей может соответствовать Конвенции, в данном случае нужного соответствия не было. Каждый такой случай с использованием анонимных свидетелей должен быть уравновешен проверкой их надёжности, и ни один приговор не должен быть вынесен исключительно на основе анонимных показаний.

Так как подобное произошло в данном случае, Суд признал нарушение Статьи 6.1 и 6.3(д) (право на справедливый суд) и присудил заявителю 2 500 Евро.

*Из пресс-релиза Европейского центра по правам цыган от 1 марта 2006 года*

## ВОЗМОЖНЫЕ ПУТИ СОТРУДНИЧЕСТВА

### Пора налаживать диалог

3 апреля 2004 года в г. Самаре был проведён встреча за круглым столом на тему «Цыгане и милиция, проблемы и решения» (организаторы – ERRC и «Романи Дума», местная цыганская неправительственная организация). За круглым столом собрались вместе представители правоохранительных органов, чиновники из администрации области и цыганские активисты. Целью мероприятия было определение основных проблем между цыганами и милицией и обсуждение путей их решения.

**Участники встречи за круглым столом определили следующие проблемы:**

- Цыгане нередко платят милиции взятки, даже если они невиновны, и боятся жаловаться в прокуратуру;
- Широко распространён стереотип о том, что цыгане являются главными торговцами наркотиков;
- Офицеры милиции признали относительно низкое качество профессиональной подготовки младшего начальствующего состава ОВД, в то же самое время призвали цыган к повышению уровня их грамотности;
- Следственные органы, вопреки правилам, упоминают национальность в протоколах допросов и в других документах;
- Сотрудники дорожной службы ОВД часто интересуются национальностью водителя;
- Когда пострадавший цыган имеет смелость подать жалобу в милицию, то, в большинстве случаев, именно заявитель является тем, в отношении кого затем заводят дело;
- Цыганам, пострадавшим от насилия милиции, тяжело защитить самих себя;
- Отсутствует диалог между цыганскими общинами и представителями правоохранительных органов.

**Участники встречи за круглым столом пришли к следующим выводам:**

- Число случаев, когда цыгане были вовлечены в торговлю наркотиками, уменьшилось в течение прошедших трёх лет, и милиция должна быть проинформирована о таких изменениях;
- Цыганам нужно иметь своих представителей для взаимодействия с местной администрацией;
- Необходимо и в дальнейшем организовывать встречи за круглым столом между милицией и цыганами;
- Желательно проведение для милиционеров специального учебного курса по этнической культуре и традициям;
- Местная администрация должна установить специальные телефонные «горячие линии», по которым цыгане и другие уязвимые



*На встрече за круглым столом шла открытая и конструктивная дискуссия*

Фото ERRC

группы населения могли бы обращаться с жалобой или получить совет, по поводу плохого обращения со стороны милиции;

- Цыгане должны быть проинформированы о том, как себя вести при встрече с работниками милиции;
- Ресурсы, подобные местному «Дому дружбы народов» и средствам массовой информации, должны быть использованы для того, чтобы повысить осведомленность и взаимопонимание между национальными меньшинствами и милицией.

*Леонид Райхман, консультант ERRC по проектам в России*

**Справка от Аналитического центра Юрия Левады****14.12.2005. А.Голов «Массовое восприятие национальных меньшинств: перемены за год»**

Население России, россияне – это русское большинство плюс различные национальные меньшинства. В настоящее время, как и год назад, только одна шестая часть всех россиян, 16-17%, считают, что живут эти меньшинства хуже, чем русские. Год назад преобладало мнение, что они живут лучше русских – 38%. Теперь такое мнение встречается заметно реже – 31%. Возобладало мнение, что национальные меньшинства живут в целом примерно так же, как русские: год назад – 34%, сейчас – 44%. Общий сдвиг мнений по рассматриваемому вопросу – в сторону выравнивания, сближения оценок жизни русских и нерусских в России. Отношение россиян к идее «Россия для русских» за этот период не изменилось. Как и год назад, 16% поддерживают ее безоговорочно – считают, что «ее давно пора осуществить», 37% – что ее было бы неплохо осуществить «в разумных пределах», 25-23% относятся к ней резко отрицательно, считают, что «это настоящий фашизм».

*Полный текст исследования см. на: <http://www.levada.ru/press/2005121400.html>*

**13.02.2006. Лев Гудков, Борис Дубин «Массовая неприязнь к милиции»**

В отличие от населения состав правоохранительных органов, видимо, лучше знаком с негативным контекстом лозунга «Россия для русских» или с соответствующими политическими и воспитательными установками и проработками руководства МВД. **Поэтому в целом отношение к лозунгу «Россия для русских» среди сотрудников МВД более отрицательное, чем в массе у россиян** (осуждают его 51% милиционеров, в населении – 23%, ноябрь 2005 г.), готовы поддержать его лишь 39%, что заметно меньше, чем среди населения России в целом (53%).

*Полный текст исследования см. на: <http://www.publicverdict.org/ru/articles/research/pp12.html>*

**Результаты тренинга  
«Взаимодействие национальных  
объединений и милиции»**

В подмосковном пансионате «Колонтаево» с 1 по 3 апреля 2004 года Центр межнационального сотрудничества провел тренинг «Взаимодействие национальных объединений и милиции». Тренинг прошел в рамках проекта «Национальные меньшинства и доступ к правосудию», поддерживаемого Европейским Союзом и Фондом глобальных возможностей Министерства Иностранных Дел Великобритании. Такие же тренинги в партнёрстве с организациями «Европейский диалог» (Лондон) и «Рома Урал» (Екатеринбург) были проведены в Екатеринбурге и Самаре. В работе тренинга приняли участие: начальник Международного отдела Главного управления МВД полковник Иван Шушкевич, тренер Центра межнационального сотрудничества Виктория Шухат, директор и тренер Центра Ашот Айрапетян, специалисты из Великобритании – бывший полицейский Крис Тейлор, и представитель лондонской неправительственной организации «Гринвичский совет расового равноправия», выходец из Уганды Уильям О’Кину. Они рассказывали о британском опыте взаимодействия полиции и этнических общин, о практике решения сложных ситуаций, возникающих между полицией и этническими меньшинствами. Следует подчеркнуть, что оба британских специалиста были знатоками своего дела. И сотрудники милиции, и руководители правоохранительных органов с большим интересом слушали их выступления.

После выступлений состоялась и практическая часть тренинга. Так, например, сотрудники правоохранительных органов создали словесный портрет «представителя национального меньшинства». Некоторые из этих определений получились очень жесткими. Справедливости ради следует отметить, что руководители национальных объединений, которые в это же время в другом зале создали портрет «сотрудника милиции», в своих высказываниях были не менее категоричны. Затем участники тренинга собирались в одном зале. Тренеры их разделили на пары: сотрудник милиции - руководитель национального объединения. Пары в течение минуты познакомились друг с другом, с тем, чтобы потом представить

своего партнёра аудитории. Это было зрелищное представление. Шапи Казиев из Московского дагестанского центра, представляя сотрудницу милиции, как истинный кавказец, не мог не отметить ее ум и обаятельность. Борис, майор ГУВД Москвы, заявил, что, общаясь с Эльгаром Мамедовым, врачом, руководителем молодежной азербайджанской организации, изменил свое отношение к азербайджанцам. Когда представляли Хуршиду Хамракулову, красивую, элегантную, умную преподавательницу из МГУ и одновременно руководителя Московского таджикского центра, тренер Ашот Айрапетян попросил ее выйти в центр зала:

- Уважаемые представители правоохранительных органов, – сказал Ашот, – пару часов назад мы с вами создали словесный портрет «представителя национального меньшинства». Я вас очень прошу, дальше, когда вы будете думать о таджиках, вспомните эту замечательную женщину!

После представления участников Виктория Шухат приступила к анализу словесных портретов. Каждая группа анализировала только портрет, созданной другой группой. Сначала рассматривали «портрет милиционера», созданный руководителями национальных объединений. Когда Виктория повесила соответствующий лист на доске, в зале воцарилась тишина. Всего несколько минут назад милиционеры открыли для себя, что руководители национальных организаций умные, интеллигентные, симпатичные люди, а те поняли, что милиционеры совсем не такие, какими они их представляли. А теперь вот такой вот «портрет»...

Тренеры попросили участников оценить созданные портреты. Вначале милиционеры оценивали свой портрет. Были сотрудники милиции, которые ставили оценку «2», но были и пятерки. И по ходу опроса было видно, как лица руководителей национальных объединений становятся менее напряженными. Они уже поняли. Конфронтации не будет! И действительно средняя оценка была «три» с хвостиком. То есть сотрудники правоохранительных органов не обиделись, не встали в позу. Довольно нелицеприятный «портрет» они оценили на «удовлетворительно». Милиционеры не считают себя идеальными, и, следовательно, они готовы к диалогу. Нетрудно догадаться, что второй

«портрет» – «портрет представителя национального меньшинства» набрал средний бал ближе к четверке. То есть вместе обе группы стали значительно более толерантны, чем когда они работали отдельно. И на каждом новом шаге уровень взаимопонимания и взаимоуважения повышался. Дальнейшая работа пошла под девизом «давайте говорить только о том, что нас объединяет». Для практической реализации этого девиза, по просьбе тренеров, участники тренинга разбились на 4 смешанных группы и в течение двадцати минут готовили определения на тему «что нас объединяет».

Вот результаты этой работы: **«ЧТО НАС ОБЪЕДИНЯЕТ»**

### **1 группа**

1. Улучшение правопорядка
2. Общечеловеческие ценности
3. Прошлое и будущее
4. Стремление к миру и согласию
5. Сопричастность к России
6. Судьбы детей
7. Многонациональность

### **2 группа**

1. Россия
2. Спокойствие (международный мир)
3. Забота о будущем близких
4. Русский язык – язык международного общения
5. Общая История (СССР)
6. Общечеловеческие ценности

### **3 группа**

1. Регион совместной деятельности – Россия
2. Общность задач, интересов
3. Все хотят жить в мире и согласии
4. Права человека

5. Историческое стремление к объединению
6. Общность ценностей, единых для всех

#### 4 группа

1. Мир
2. Здоровье близких и семейное благополучие
3. Материальная обеспеченность
4. Быть востребованным
5. Чувство уверенности в безопасности
6. Любовь

На тренинге также был сделан опрос участников на предмет «Что вам было интересно из Британского опыта». Результаты получились следующие:

1. Часть бюджета полиция отдает на нужды некоммерческих организаций (НКО).
2. Узаконенность сотрудничества полиции и НКО.
3. Лондонское полицейское управление. В нем – 23 человека из этнических НКО из каждого района.
4. Модель сотрудничества НКО – полиция:
  - заключение индивидуальных договоров;
  - комплексный подход к решению проблем.
5. Полиция Лондона видит в НКО равноправных ответственных партнеров.
6. Защита прав всех (резидентов).
7. Готовность Лондонской полиции признавать свои ошибки.
8. Опыт работы участковых за границей.
9. Тренинги – как форма коммуникации полиции и НКО.
10. Не надо жертве доказывать, что преступление имело этническую окраску.
11. Заявление жертвы является основанием к расследованию с учетом расового компонента.

12. Наличие в каждом округе спецподразделения по работе с преступлениями на основе расовой вражды.
13. Умение полиции максимально использовать НКО для:
  - а) профилактики межнациональных столкновений;
  - б) раскрытия преступлений;
  - в) сбора документов;
  - г) содействие в расследовании.
14. В Уставе полиции обязательство консультироваться с общественным мнением.
15. Преступлениям на национальной основе – негативное отношение всего общества.
16. Полиция периодически отчитывается перед населением района.
17. Бюджет связан с качеством работы милиции.
18. Доступ НКО к СМИ.
19. Специальная подготовка полиции по национальным особенностям резидентов.

По общему мнению, тренинг получился интересным и поучительным. Это, конечно, не означает, что, например, московская милиция, завтра начнет иначе работать. Надо потратить много и много усилий, чтобы изменить отношения милиции и национальных меньшинств. Но, тем не менее, кто-то должен был первый сделать первый шаг и доказывать и себе и другим, что это возможно!

*По материалам статьи А.Айрапетяна «Ребята, давайте жить дружно». Полный текст статьи на: [http://www.interethnic.org/News/120404\\_1.html](http://www.interethnic.org/News/120404_1.html)*



## Приложение 1

### Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка

*Принят резолюцией 34/169 Генеральной Ассамблеи ООН от 17 декабря 1979 года. Генеральная Ассамблея ООН постановила препроводить Кодекс правительствам с рекомендацией положительно рассмотреть вопрос о его использовании в рамках национального законодательства или практики в качестве свода принципов, которые должны соблюдаться должностными лицами по поддержанию правопорядка.*

*(публикуется в сокращении)*

#### Статья 1

Должностные лица по поддержанию правопорядка постоянно выполняют возложенные на них законом обязанности, служа общине и защищая всех лиц от противоправных актов в соответствии с высокой степенью ответственности, требуемой их профессией.

#### Комментарий:

- a) Термин «должностные лица по поддержанию правопорядка» включает всех назначаемых или избираемых должностных лиц, связанных с применением права, которые обладают полицейскими полномочиями, особенно полномочиями на задержание правонарушителей.
- b) В тех странах, где полицейские полномочия осуществляются представителями военных властей в форменной или гражданской одежде или силами государственной безопасности, определение понятия «должностные лица по поддержанию правопорядка» охватывает сотрудников таких служб.
- c) Имеется в виду, что служба обществу включает в себя, в частности, оказание услуг и помощи тем членам общины, которые по личным, экономическим, социальным или другим причинам чрезвычайного характера нуждаются в немедленной помощи.

- d) Имеется в виду, что это положение не только охватывает все насильственные, грабительские или вредные акты, но и распространяется на все виды запрещений, установленных в соответствии с уголовными законами. Оно распространяется также на поведение лиц, неспособных нести уголовную ответственность.

...

### **Статья 3**

Должностные лица по поддержанию правопорядка могут применять силу только в случае крайней необходимости и в той мере, в какой это требуется для выполнения их обязанностей.

#### **Комментарий:**

- a) В этом положении подчеркивается, что применение силы должностными лицами по поддержанию правопорядка должно носить исключительный характер; хотя оно подразумевает, что должностные лица по поддержанию правопорядка могут быть уполномочены на применение силы, какая является разумно необходимой при данных обстоятельствах, в целях предупреждения преступления или при проведении правомерного задержания правонарушителей или подозреваемых правонарушителей, или при оказании помощи при таком задержании не может применяться сила, превышающая необходимые для этих целей пределы.
- b) Национальное законодательство, как правило, ограничивает применение силы должностными лицами по поддержанию правопорядка в соответствии с принципом пропорциональности. Это следует понимать таким образом, что при толковании этого положения должны уважаться эти национальные принципы пропорциональности. Это положение ни в коем случае не толкуется таким образом, будто оно является несоразмерным законной цели, которую нужно достичь.
- c) Применение огнестрельного оружия считается крайней мерой. Следует приложить все усилия к тому, чтобы исключить применение огнестрельного, особенно против детей. Как правило, огнестрельное оружие не должно применяться, за исключением случаев, когда подозреваемый правонарушитель

оказывает вооруженное сопротивление или иным образом ставит под угрозу жизнь других и когда другие меры, имеющие менее исключительный характер, недостаточны для осуждения или задержания подозреваемого правонарушителя. О каждом случае применения огнестрельного оружия должно быть незамедлительно сообщено компетентным властям.

...

## **Статья 5**

Ни одно должностное лицо по поддержанию правопорядка не может осуществлять, подстрекать или терпимо относиться к любому действию, представляющему собой пытку или жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, и ни одно должностное лицо по поддержанию правопорядка не может ссылаться на распоряжение вышестоящих лиц или такие исключительные обстоятельства, как состояние войны или угроза войны, угроза национальной безопасности, внутреннюю политическую нестабильность или любое другое чрезвычайное положение для оправдания пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

...

### **Выдержки из комментария:**

Декларация Генеральной Ассамблеи о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, определяет пытку следующим образом:

«...пытка означает любое действие, посредством которого человеку намеренно причиняется сильная боль или страдание, физическое или умственное, со стороны официального лица или по его подстрекательству с целью получения от него или третьего лица информации или признаний, наказания его за действия, которые он совершил, или в совершении которых подозревается, или запугивания его или других лиц. В это толкование не включается боль или страдание, возникающие только из-за законного лишения свободы, ввиду состояния, присущего этому или вследствие этого, в той степени, насколько это совместимо с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными».

Выражение «жестокое, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания» не было определено Генеральной Ассамблеей, но его следует истолковывать таким образом, чтобы предоставлялась, по возможности, наиболее широкая защита от злоупотреблений как физического, так и психологического характера.

### **Статья 6**

Должностные лица по поддержанию правопорядка обеспечивают полную охрану здоровья задержанных ими лиц и, в частности, принимают немедленные меры по обеспечению оказания медицинской помощи в случае необходимости.

#### **Комментарий:**

- a) «Медицинская помощь», под которой подразумеваются услуги, оказываемые любым медицинским персоналом, включая врачей-практиков, имеющих надлежащее удостоверение, и медицинский вспомогательный персонал, оказывается в случае необходимости или в ответ на просьбу.
- b) Поскольку медицинский персонал обычно придан деятельности по поддержанию правопорядка, должностные лица по поддержанию правопорядка должны учитывать внесение этого персонала, когда они рекомендуют оказание задержанному лицу соответствующей медицинской помощи через или в консультации с медицинским персоналом, не участвующим в деятельности по поддержанию правопорядка.
- c) Понимается, что должностные лица по поддержанию правопорядка обеспечивают оказание медицинской помощи жертвам правонарушений или несчастных случаев, происходящих в ходе правонарушений.

### **Статья 7**

Должностные лица по поддержанию правопорядка не совершают какие-либо акты коррупции. Они также всемерно препятствуют любым таким актам и борются с ними.

**Комментарий:**

- a) Любой акт коррупции, как и любое другое злоупотребление властью, несовместимы со служебным статусом должностного лица по поддержанию правопорядка. К любому должностному лицу по поддержанию правопорядка, совершившему акт коррупции, закон должен применяться в полной мере, поскольку правительства не могут ожидать от граждан соблюдения ими правопорядка, если они не могут или не хотят обеспечивать соблюдение законности их собственными должностными лицами и в рамках их собственных учреждений.
- b) Хотя понятие коррупции должно определяться в соответствии с национальным правом, следует понимать, что оно охватывает совершение или несовершение какого-либо действия при исполнении обязанностей или по причине этих обязанностей в результате требуемых или принятых подарков, обещаний или стимулов или их незаконное получение всякий раз, когда имеет место такое действие или бездействие.
- c) Выражение «акт коррупции», о котором говорилось выше, следует понимать как охватывающее попытку подкупа.

**Статья 8**

Настоящий Кодекс соблюдается во всех случаях, когда он включается в национальное законодательство или практику. Если законодательство или практика предусматривают более строгие положения, чем положения настоящего Кодекса, соблюдаются первые.

•••

Должностные лица по поддержанию правопорядка, соблюдающие положения настоящего Кодекса, заслуживают уважения, полной поддержки и сотрудничества со стороны общества и учреждения по поддержанию правопорядка, в котором они служат, а также лиц, занятых поддержанием правопорядка.

*С полным текстом Кодекса можно ознакомиться на сайте: <http://www.hro.org/docs/ilex/un/lawcode.htm>*

## Приложение 2

### Рекомендации по охране порядка в многонациональных обществах

*(Рекомендации разработаны и приняты в феврале 2006 года международной группой экспертов под эгидой Верховного комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств)\**

Публикуются в сокращении

...

#### ВВЕДЕНИЕ

...

Основной идеей Рекомендаций является то, что хорошая охрана порядка в многонациональных обществах зависит от установления взаимоотношений на основе доверия и конфиденциальности, построенных на постоянном взаимодействии и практическом сотрудничестве между полицией и меньшинствами. Все стороны извлекают пользу от таких взаимоотношений. Меньшинства извлекают пользу из охраны порядка, которая более чувствительна к их заботам и более отзывчива к их нуждам в личной защите и в доступе к правосудию. Полиция извлекает пользу из большей эффективности, потому что хорошее взаимодействие и сотрудничество является ключом к эффективной охране порядка в любом обществе. Государство извлекает пользу, как из интеграции меньшинств, так и из большей эффективности охраны порядка. Рекомендации предоставляют конструктивный путь вперёд для государств, стремящихся интегрировать меньшинства и в то же самое время развивать профессиональную охрану общественного порядка.

...

#### IV. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЭТНИЧЕСКИМИ ОБЩИНАМИ

...

13. Полиции будет необходимо обеспечить возможность общаться с меньшинствами на их языках, где возможно, с помощью набора и

обучения многоязыкового кадрового состава, а также с помощью квалифицированных переводчиков.

14. Полиция должна играть активную роль в поощрении и поддержке меньшинств, чтобы помочь им во взаимодействии с полицией, например, действуя как партнёры в инициативах по стимулированию набора кадров и обеспечению обучения по теме меньшинств. С другой стороны, меньшинства должны быть готовы взаимодействовать и сотрудничать с полицией с целью укрепления общественной безопасности и доступа к правосудию.
15. Рекомендовано установление механизмов, обеспечивающих ответственность полиции за свои действия перед людьми, представляющими все слои общества. Такая практика должна включать в себя эффективные системы составления и контроля жалоб для лиц, относящихся к национальным меньшинствам. Все слои общества должны быть в курсе своих прав и обязанностей по отношению к полиции, её полномочий и функций, которые она может обеспечить.

## V. ДЕЙСТВУЮЩИЕ ПРАКТИКИ

16. Должны быть приняты меры, обеспечивающие применение полицией закона справедливым и недискриминационным образом, который не выделяет какую-либо определённую группу, например, при «расовом профилировании». Такие меры должны включать в себя принципы выполнения действующих практик, таких как использование права полиции останавливать и обыскивать людей на улице и в других общественных местах.
17. Полиция должна принять меры к тому, чтобы поощрялись представители национальных меньшинств, сообщающие о преступлениях, для того чтобы содействовать общественной безопасности и доступу к правосудию.
18. При проведении регулярного патрулирования в многонациональных районах, полиция должна, где возможно, размещать этнически смешанные группы для того, чтобы укреплять общественное доверие и увеличить оперативную эффективность патрулей. Полиция также должна предусмотреть, чтобы их тактика

и внешний вид (например: количество людей, вооружение, выбор обмундирования) соответствовали задаче и не вызывали чрезмерного страха и напряжения.

19. Полиция должна позаботиться, чтобы антидискриминационное законодательство выполнялось решительно и эффективно. В частности, полиция должна принять меры к тому, чтобы поощрялось оповещение о преступлениях, мотивированных ненавистью на этнической основе, и гарантировать их полную документацию и расследование.

...

## **VI. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ КОНФЛИКТА ИЛИ ЕГО УРЕГУЛИРОВАНИЕ**

21. Полиция должна быть поставлена перед задачей и научена играть активную роль в развитии взаимоотношений с меньшинствами, нацеленных на идентификацию и, если возможно, на уменьшение напряжённости, могущую привести к межэтническим конфликтам.
22. Для улаживания гражданских беспорядков и случаев межэтнических конфликтов профессиональным и объективным образом полиция также должна быть подготовлена и оснащена с целью де-эскалации конфликтов и их урегулирования через посредничество, где возможно, и с минимальным применением силы.

...

*Неофициальный перевод ERRС*

*\* - в составе международной группы экспертов по разработке рекомендаций от России участвовал полковник милиции в отставке Иван Шушкевич*

## **ЕВРОПЕЙСКИЙ ЦЕНТР ПО ПРАВАМ ЦЫГАН (ERRC)**

Европейский центр по правам цыган (ERRC) – это международная общественная организация, которая проводит мониторинг ситуации с правами цыган и обеспечивает юридическую защиту в случаях нарушения прав цыган. ERRC является ассоциированным членом Международной Хельсинской Федерации по правам человека, а также имеет специальный консультативный статус при Совете Европы и Экономическом и Социальном Совете ООН.

## **ФЕДЕРАЛЬНАЯ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ АВТОНОМИЯ РОССИЙСКИХ ЦЫГАН**

Федеральная национально-культурная автономия российских цыган – это всероссийская общественная организация, деятельность которой направлена на сохранение и развитие цыганского языка и культуры, повышение уровня образования и улучшения социально-экономического положения цыган России, а также на содействие в обеспечении их правовой защиты.

## **ЕВРОПЕЙСКИЙ ЦЕНТР ПО ПРАВАМ ЦЫГАН (ERRC)**

Европейский центр по правам цыган (ERRC) – это международная общественная организация, которая проводит мониторинг ситуации с правами цыган и обеспечивает юридическую защиту в случаях нарушения прав цыган. ERRC является ассоциированным членом Международной Хельсинской Федерации по правам человека, а также имеет специальный консультативный статус при Совете Европы и Экономическом и Социальном Совете ООН.

## **ФЕДЕРАЛЬНАЯ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ АВТОНОМИЯ РОССИЙСКИХ ЦЫГАН**

Федеральная национально-культурная автономия российских цыган – это всероссийская общественная организация, деятельность которой направлена на сохранение и развитие цыганского языка и культуры, повышение уровня образования и улучшения социально-экономического положения цыган России, а также на содействие в обеспечении их правовой защиты.

*Данная публикация издана в рамках проекта,  
финансируемого Министерством иностранных  
дел Нидерландов*